

SENCOR®

SHM 9000WH



BLENDER MANUAL FĂRĂ CABLU

Traducerea manualului original

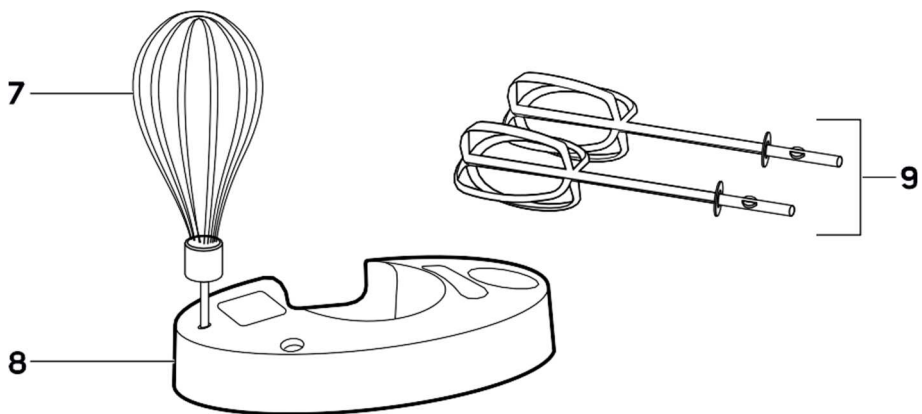
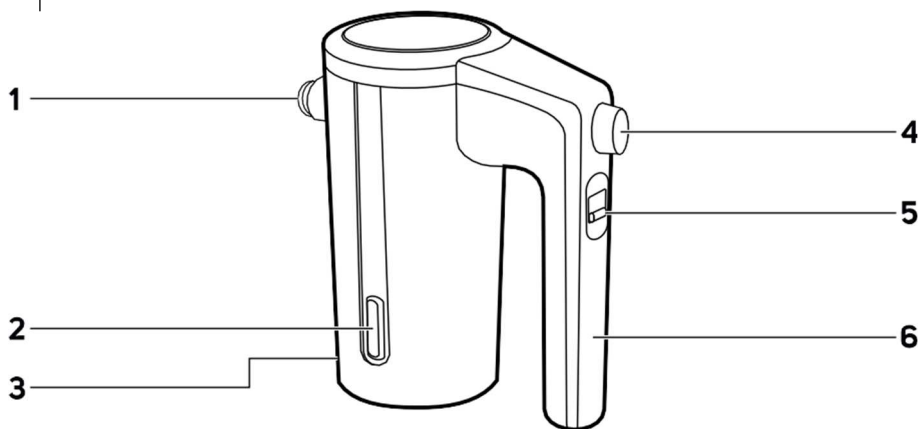


SENCOR

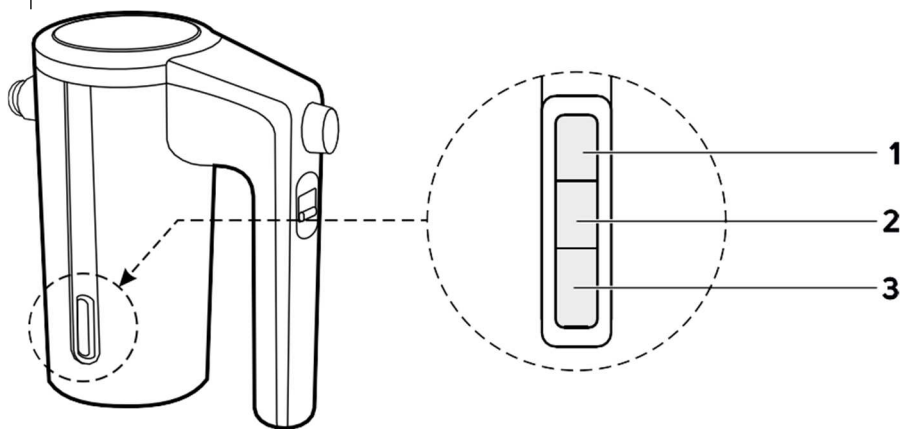
SHM 9000WH



A



B



Instrucțiuni importante de siguranță

CITIȚI CU ATENȚIE ȘI PĂSTRAȚI-LE PENTRU UTILIZARE ULTERIOARĂ.

Avertismente generale

- Acest aparat nu trebuie utilizat de copii. Țineți aparatul și cablul de alimentare departe de copii.
- Aparatul poate fi utilizat de persoane cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau cu lipsă de experiență și cunoștințe, dacă acestea sunt supravegheate sau au fost instruite să utilizeze aparatul în condiții de siguranță și înțeleg potențialele pericole.
- Copiii nu trebuie să se joace cu aparatul.
- Curățarea și întreținerea efectuate de utilizator nu trebuie efectuate de copii nesupravegheați.
- În cazul în care cablul de alimentare este deteriorat, reparați-l la un centru de service profesional pentru a preveni apariția unei situații periculoase. Este interzisă utilizarea aparatului dacă cablul de alimentare este deteriorat.



Atenție:

Utilizarea incorectă poate duce la răniri.

- Aveți grijă când manipulați și curățați accesoriile.
- Suprafețele aparatului care intră în contact cu alimentele trebuie curățate întotdeauna conform instrucțiunilor din acest manual de utilizare.

- Opreți întotdeauna aparatul și deconectează-l de la sursa de alimentare dacă nu îl utilizezi și dacă îl lăsați nesupravegheat, înainte de asamblare, dezasamblare, curățare sau mutare.
- Înainte de a înlocui accesoriile sau părțile accesibile care se mișcă în timpul utilizării, opreți aparatul și deconectează-l de la sursa de alimentare.

Conectarea electrică

- Înainte de a conecta acest aparat la o priză electrică, asigurați-vă că tensiunea indicată pe eticheta de identificare corespunde tensiunii din priza dvs. electrică.
- Conectați aparatul numai la o priză cu împământare corespunzătoare. Nu utilizați un cablu prelungitor.
- Derulați complet cablul de alimentare înainte de utilizare.
- Nu conectați și nu deconectați cablul de alimentare și adaptorul de la priza de alimentare cu mâinile ude.
- Asigurați-vă că contactele adaptorului nu intră în contact cu apă sau alte lichide. Dacă se întâmplă acest lucru, ușați cu grijă mufa de alimentare înainte de a o utiliza din nou.
- Nu deconectați aparatul de la priza de alimentare trăgând de cablul de alimentare. Acest lucru ar putea deteriora cablul de alimentare sau priza de alimentare. Deconectați cablul de alimentare de la priza de alimentare trăgând de mufă.
- Nu așezați obiecte grele pe cablul de alimentare. Asigurați-vă că cablul de alimentare nu atârâ peste marginea unei mese și că nu atinge suprafețe fierbinți sau obiecte ascuțite.
- Păstrați cablul de alimentare și adaptorul în stare bună.
- Dacă cablul de alimentare sau adaptorul sunt deteriorate, acestea trebuie înlocuite de către producător, tehnicianul său de service sau de către o persoană cu calificare similară, deoarece acest lucru va preveni apariția unei situații periculoase. Este interzisă utilizarea unui cablu de alimentare sau a unui adaptor deteriorat.
- Nu înfășurați cablul de alimentare în jurul aparatului.
- Opreți aparatul și deconectați-l de la priza de alimentare când nu îl utilizați, când îl lăsați nesupravegheat și înainte de a scoate sau înlocui accesoriile, precum și înainte de curățare, întreținere sau depozitare.
- Aparatul este echipat cu o baterie încorporată cu durată lungă de viață, care poate fi scoasă numai la un centru de service profesional. Nu încercați niciodată să o scoateți singuri din aparat.



Atenție:

Nu dezasamblați niciodată aparatul în scopul de a scoate bateria. Nu scurtcircuitați niciodată aparatul și nu îl aruncați în foc. Utilizarea incorectă poate duce la eliberarea de substanțe toxice sau la provocarea unui incendiu sau a unei explozii.

Nu reparați aparatul și nu efectuați modificări asupra acestuia. Toate reparațiile sau modificările aparatului trebuie efectuate la un centru de service autorizat. Modificarea aparatului în perioada de garanție poate duce la anularea garanției.
Pentru a preveni riscul de rănire prin electrocutare, nu scutundați niciodată motorul și cablul de alimentare în apă sau în alte lichide și nu spălați aceste piese sub jet de apă.
Opreți întotdeauna aparatul și deconectați-l de la priza de alimentare după ce ați terminat încărcarea.
Dacă aparatul cade în apă, nu continuați în niciun caz să îl utilizați, ci duceți-l la un centru de service autorizat pentru a fi verificat. Acest aparat este conceput pentru uz casnic. Nu îl utilizați în scopuri comerciale sau în alte scopuri pentru care nu este destinat.

- Acest aparat este conceput pentru uz casnic și este destinat pentru băut/amestecat ingrediente. Este potrivit pentru băut frișcă, creme, piure de cartofi, paste de unt, albușuri de ou și glazuri etc.
- Nu utilizați aparatul într-un mediu industrial sau în aer liber. Nu îl utilizați în alte scopuri decât cele pentru care a fost conceput.
- Aparatul este destinat utilizării casnice și în locuri similare, cum ar fi:
 - bucătării în magazine; birouri și alte locuri de muncă;
 - în agricultură;
 - pentru oaspeții hotelurilor, motelurilor și altor locații similare;
 - în pensiuni.
- Acest aparat nu este destinat să fie utilizat cu un temporizator extern sau un sistem de control de la distanță.
- Utilizați aparatul și accesoriile sale în conformitate cu instrucțiunile conținute în acest manual de utilizare.
- Utilizați aparatul numai cu accesoriile originale furnizate împreună cu acesta.
- Înainte de fiecare utilizare, verificați dacă accesoriul selectat nu prezintă deteriorări. Nu utilizați niciodată aparatul cu un accesoriu deteriorat.
- Nu așezați aparatul sau accesoriile sale pe o aragaz electric sau cu gaz sau în apropierea acestuia, pe marginea unei mese sau pe o suprafață instabilă. Așezați aparatul numai pe o suprafață plană, uscată și stabilă.
- Nu expuneți aparatul și accesoriile sale la mediul exterior, la temperaturi extreme, la lumina directă a soarelui, la umiditate excesivă sau la medii cu praf excesiv.
- Nu amplasați aparatul și accesoriile sale în apropierea surselor de căldură, foc deschis sau alte surse de căldură.
- Asigurați-vă că aparatul este asamblat corect înainte de a-l pune în funcțiune.
- Nu atingeți părțile rotative în mișcare în timpul funcționării. În caz contrar, acest lucru ar putea duce la răniri.

Fii deosebit de atenți când manipulați lichide și alimente fierbinți. Aburul fierbinte sau stropirea cu alimente și lichide fierbinți pot provoca arsuri. Pentru o siguranță sporită, lăsați alimentele și lichidele fierbinți să se răcească până la cel puțin 45 °C înainte de a le bate.

Timpul de funcționare al aparatului este de 3 minute. Înainte de a-l porni din nou, lăsați-l să se răcească timp de cel puțin 10 minute. Când utilizați aparatul pentru a bate alimente lipicioase sau mai dure, întrerupeți funcționarea după 1 minut.

Nu porniți aparatul când este gol. Utilizarea incorectă a aparatului poate afecta negativ durata de viață a acestuia.

Verificați dacă motorul este oprit și dacă părțile rotative s-au oprit complet înainte de a dezasambla aparatul în părțile sale individuale.

Nu efectuați niciun fel de întreținere a aparatului, cu excepția curățării componentelor individuale, așa cum este descris în acest manual de utilizare.

Nu utilizați niciodată un aparat care este deteriorat în vreun fel.

Nu utilizați aparatul dacă a căzut pe podea, dacă a fost scufundat în apă, dacă nu funcționează corect sau dacă este deteriorat în orice alt mod. Nu utilizați aparatul dacă nu funcționează corect sau prezintă semne de deteriorare.

Pentru a preveni apariția unei situații periculoase, nu reparați singur aparatul și nu îl modificați în niciun fel. Toate reparațiile trebuie efectuate la un centru de service autorizat.

Dacă interveniți asupra aparatului, riscați să vă pierdeți drepturile legale care decurg din performanța sau calitatea nesatisfăcătoare.

WdFFdNtJ

Depozitați aparatul într-un mediu uscat.

Vă mulțumim că ați achiziționat un produs marca SENCOR și sperăm că veți fi mulțumiți de acesta.

Înainte de a utiliza acest aparat, citiți cu atenție manualul de utilizare, chiar și în cazul în care sunteți deja familiarizat cu utilizarea anterioară a unor aparate similare. Utilizați aparatul numai în modul descris în acest manual de utilizare. Păstrați acest manual de utilizare într-un loc sigur, unde poate fi ușor recuperat pentru utilizare ulterioară. În cazul în care predați acest aparat altcuiva, asigurați-vă că includeți și acest manual de utilizare.

Despachetați cu grijă aparatul și aveți grijă să nu aruncați nici o parte din ambalaj înainte de a găsi toate componentele sale. Vă recomandăm să păstrați cutia de carton originală, chitanța de achiziție a materialului de ambalare și declarația de responsabilitate a vânzătorului sau cardul de garanție cel puțin pe durata răspunderii legale pentru performanțe sau calitate nesatisfăcătoare. În cazul transportului, vă recomandăm să ambalați aparatul în cutia originală de la producător.

DESCRIERE APARAT

AI Oficiile pentru atașarea accesoriilor AZ detașabile

detașabile
A2 Indicatori ai nivelului de încărcare a
A3 bateriei Slot USB
A4 Buton de eliberare atașament
Comutator AS pentru viteză și pornire/oprire

0 — Oprit
1 — viteză redusă
2 — viteză medie
3 — viteză mare

Mâner A6

Tel din oțel inoxidabil
Este potrivit pentru bățut frișcă,
creme, piure de cartofi, tartine,
albușuri de ou și golks etc.
Suport de bază
Set de bătoare cromate
Accesorii
Sunt potrivite pentru bățut
smântână, creme, piureuri, unturi
etc.

A10 Cablu de alimentare USB
Adaptor cablu de alimentare
A.JJ

B Indicator de capacitate
mare a bateriei

B2 Capacitate medie a bateriei
p3 Capacitate redusă a bateriei i ai

SCOPUL UTILIZĂRII

- Mixerul manual este destinat pentru a bate/amesteca o cantitate standard de ingrediente în gospodărie.
- Există două accesorii de bățut și un singur accesoriu de amestecat pentru prepararea alimentelor. Atât accesoriile de bățut, cât și cele de amestecat sunt ușor de schimbat și se pot spăla cu apă.
- Accesoriile de bățut sunt potrivite pentru prelucrarea ingredientelor moi și a lichidelor. Acestea sunt utilizate pentru amestecarea eficientă a ingredientelor pentru smoothie-uri, diverse tipuri de cocktailuri, supe, sosuri, tartine, alimente pentru bebeluși etc.
- După o încărcare completă, bateria permite 8-10 cicluri de lucru. Durata de viață a bateriei este de până la 300 de cicluri.

ÎNAINTE DE PRIMA UTILIZARE

- Înainte de prima utilizare, spălați bine beavere și telul cu apă caldă și detergent neutru de bucatărie. Apoi clătiți totul cu apă curată și lăsați să se usuce natural sau ștergeți bine cu o cârpă de șters. Telul poate fi spălat și în mașina de spălat vase.
- Ștergeți partea exterioară a aparatului cu o cârpă uscată sau ușor umezită. Asigurați-vă că nu pătrunde umezeală sau apă în aparat, în special în butoarea de control al vitezei. Nu scufundați aparatul în apă, nu îl curățați sub jet de apă și nu îl spălați în mașina de spălat vase.

Spălați suportul de bază cu apă caldă, apoi clătiți-l cu apă curată și lăsați-l să se usuce natural sau ștergeți-l cu o cârpă fină. Suportul de bază nu este destinat spălării în mașina de spălat vase.

Curățați cablul de alimentare și adaptorul numai cu o cârpă uscată, nu le spălați niciodată cu apă.

ÎNCĂRCAREA BATERIEI

- Pentru a asigura cea mai bună performanță posibilă, vă recomandăm să încărcați complet aparatul înainte de prima utilizare. O încărcare completă durează până la 5 ore.
- Introduceți capătul mai mic al cablului de alimentare în mufa USB a aparatului și capătul mai mare în adaptorul de alimentare furnizat. Apoi introduceți adaptorul de alimentare într-o priză.
- În timpul procesului de încărcare, indicatorii de pe aparat pot clipi sau pot fi aprinși, în funcție de starea de încărcare. Semnificația semnalelor luminoase is the following:

Indicator (fig. B)	Capacitatea bateriei
Toate indicatoarele clipește	Scăzut
Indicatorul B3 este aprins, iar indicatorii B2 și B1 intermitente	Mediu
Toate indicatoarele sunt aprinse	Bateria este complet încărcată

- După o încărcare completă, bateria permite 8-10 cicluri de lucru. Durata de viață a bateriei este de până la 30 de cicluri. Numărul real de cicluri va varia însă în funcție de sarcina aplicată aparatului aparat, viteza selectată și ingredientele procesate.

De exemplu, în cazul utilizării frecvente a vitezei mari, bateria se va descărca mai repede.

RECOMANDĂRI PENTRU PRELUNGIREA DURATEI DE VIAȚĂ A

Pentru ca bateria să funcționeze cât mai mult timp, încărcați, utilizați și depozitați aparatul într-un mediu uscat, la o temperatură ambiantă de 15-35 °C. Temperaturile mai scăzute sau mai ridicate au un impact negativ asupra duratei de viață a bateriei.

Când aparatul nu este utilizat pentru o perioadă îndelungată, încărcați-l cel puțin o dată la 6 luni.

ASSEMBLY



Attention:

Înainte de a atașa/scoate bătoarea/telul, aparatul trebuie oprit și deconectat de la cablul de alimentare.

Selectați tipul de accesoriu adecvat pentru sarcina dorită și introduceți-l/introduceți-le în officile aparatului conform următoarelor instrucțiuni:

- Accesorii pentru bătoare: Piesele lor de montare sunt identice și, prin urmare, pot fi atașate la oricare dintre officile aparatului.
- Whisk: Poate fi montat în oricare dintre cele două officii ale aparatului. Împingeți accesoriile selectate până când se fixează în poziție cu un clic.



Attention:

Nu montați niciodată două accesorii cu aceeași funcție în aparat - fie două accesorii de bătoare, fie un singur accesoriu de bătoare. Nu introduceți niciodată două tipuri diferite de accesorii, altfel aparatul se va deteriora.

FUNCȚIONARE



Attention:

Păstrați întotdeauna degetele, părul, hainele etc. la o distanță sigură de accesoriile în mișcare.
Nu amestecați ingrediente fierbinți. Stropirea cu lichide și ingrediente fierbinți poate provoca arsuri grave. Pentru o siguranță sporită, lăsați ingredientele fierbinți să se răcească înainte de a le amesteca.



Notă

Este posibil să simțiți un miros ușor atunci când utilizați aparatul pentru prima dată. Acest lucru este normal, iar mirosul va dispărea odată cu utilizarea în continuare.

Puneți alimentele și lichidele pe care doriți să le prelucrați într-un recipient suficient de mare.

Scufundați accesoriile în recipient și porniți aparatul setând comutatorul AS la nivelul de viteză dorit, în intervalul de la 1 la 3.

Vă recomandăm să începeți cu o viteză mai mică și să o mărită treptat.

Puteți modifica setarea vitezei chiar și în timp ce mixerul manual funcționează. Vă recomandăm ca aluaturile și sosurile să fie procesate la viteze mai mici; astfel veți evita stropirea ingredientelor în afara vasului.



Atenție:

Tempul maxim de funcționare continuă a aparatului este de 3 minute. Apoi lăsați-l să se răcească timp de aproximativ 10 minute. Când utilizați aparatul pentru a bate alimente lipicioase sau mai dure, întrerupeți funcționarea după 1 minut.
Obiecte precum linguri, cuțite de bucătărie, furculițe etc. nu trebuie introduse în bolul cu ingrediente în timpul mixării/bătutului, deoarece acest lucru ar putea duce la rănirea sau deteriorarea aparatului.

FUNCȚIE AUTOMATĂ DE PROTECȚIE ÎMPOTRIVA SUPRAÎNCĂLCĂRII

- Aparatul are o funcție automată anti-supraîncărcare. În cazul în care motorul este supraîncărcat, de exemplu din cauza ingredientelor prea dure sau prea tari, toate indicatoarele vor clipi simultan de cinci ori, iar apoi aparatul se va opri automat. Dacă se întâmplă acest lucru, lăsați aparatul să se odihnească timp de cel puțin 10 minute și ajustați cantitatea și/sau dimensiunea ingredientelor. Abia apoi continuați să utilizați aparatul.

INDICATOR DE CAPACITATE A BATERIEI

- Bateria va începe să se descarce atunci când aparatul este utilizat. Capacitatea acesteia este indicată prin intermediul indicatorilor B1 până la B3, după cum urmează:

INDICATOR	CAPACITATEA
Toți indicatorii sunt	BATERIEI
Indicatorii B2 și B3 sunt aprinși	Mediu
Indicatorul B3 este aprins	Scăzut
Indicatorul B3 clipește	Bateria este aproape descărcată

OPRIREA ȘI ÎNLĂȚURAREA ACESORIELEOR

- După ce ați terminat, setați comutatorul AS în poziția 0 (oprit). Asigurați-vă că părțile rotative s-au oprit și scoateți accesoriile din recipient.
- Apăsând butonul A4 pentru a elibera accesoriile. Accesoriile pot fi eliberate numai când comutatorul se află în poziția D. Când comutatorul se află în pozițiile 1—3, accesoriile sunt blocate în poziție împotriva
- Scoateți și curățați accesoriile utilizate conform instrucțiunilor din capitolul Curățare și întreținere

CURĂȚARE ȘI ÎNȚEȚINERE



Avertisment:

Înainte de curățare, aparatul trebuie întotdeauna oprit și deconectat de la cablul de alimentare.
Nu utilizați solvenți, produse de curățare abrazive etc. pentru curățarea aparatului. În caz contrar, stratul de acoperire al aparatului poate fi deteriorat.

Scoateți accesoriile utilizate și spălați-le bine în apă caldă cu ajutorul unui detergent neutru de bucătărie. Apoi clătiți toate acestea.

părțile cu apă curată și uscați-le bine cu o cârpă fină. Telul poate fi spălat și în mașina de spălat vase.



Attention:

Când spălați accesoriile, nu le lăsați scufundate în apă mai mult de 4 ore (în scopul imunierii), altfel suprafața lor va fi deteriorată.

Ștergeți corpul aparatului cu o cârpă uscată sau ușor umezită. Asigurați-vă că apa nu pătrunde în butoanele de control al vitezei.

Nu spălați niciodată corpul aparatului sub jet de apă sau în mașina de spălat vase.

Curățați cablul de alimentare și adaptorul numai cu o cârpă uscată, nu le spălați niciodată spălați-le cu apă sau alte lichide.

Nu curățați niciodată părțile aparatului deasupra surselor de căldură, cum ar fi sobe cu lemne

sobe, sobe electrice sau cu gaz etc.

DEPOZITARE

- După ce ați terminat de utilizat aparatul și l-ați curățat, așezați-l împreună cu accesoriile sale într-un loc curat, uscat, la îndemâna copiilor. Păstrați aparatul și accesoriile sale ferite de temperaturi extreme, de lumina directă a soarelui și de umiditate excesivă și nu le depozitați într-un mediu supraîncălzit sau cu praf.

SPECIFICAȚII TEHNICE

Adaptor de alimentare:

Intrare..... 100-240 V - 50/60 Hz, D.5A Max

Ieșire..... 5,0 V - 2,0 A, 10 W

Unitate:

Baterie..... 7,4 V Li-Ion, 20D0 mAh

Intrare nominală..... 5,0 V - 2,0 A

Putere de lucru..... 50 W

Clasa de protecție împotriva șocurilor electrice..... II

Nivel de zgomot..... 85 dB(A)

Nivelul declarat de emisie de zgomot al aparatului este de 85 dB(A), ceea ce reprezintă un nivel A de putere acustică în raport cu o putere acustică de referință de 1-pW.

Explanation of technical terminology



Clasa Saletu pentru protecție împotriva șocurilor electrice:

Clis II - Eecrca shuck poecon este povdd bg izolație dublă sau izolație grea.

Se rezervă dreptul de a modifica textul și parametrii tehnici.

INSTRUCȚIUNI ȘI INFORMAȚII PRIVIND ELIMINAREA MATERIALELOR DE AMBALARE UTILIZATE

Eliminați materialele de ambalare uzate într-un loc destinat deșeurilor din orașul dvs.

ELIMINAREA BATERIILOR UTILIZATE

Înainte de a preda aparatul la un centru specializat de colectare, este necesar să vă asigurați că bateria încorporată a fost scoasă. Scoaterea bateriei se va efectua la centrul de service autorizat. În cazul în care produsul a fost dezasamblat în scopul eliminării ecologice, acesta nu trebuie reasamblat.



Acest simbol indică faptul că bateria uzată nu trebuie aruncată împreună cu deșeurile menajere obișnuite. Predați bateria uzată la punctele de colectare desemnate pentru a fi eliminată în mod corespunzător. Eliminarea corectă a bateriei va contribui la prevenirea impactului negativ asupra mediului și sănătății umane.

Eliminarea în alte țări din afara Uniunii Europene. Acest simbol este valabil în Uniunea Europeană. Dacă doriți să eliminați acest produs, solicitați informațiile necesare despre metoda corectă de eliminare de la autoritățile locale sau de la distribuitorul dvs.

INSTRUCȚIUNI ȘI INFORMAȚII PRIVIND ELIMINAREA AMBALAJELE ȘI MATERIALELE UTILIZATE

Aruncați materialele de ambalare uzate într-un loc destinat deșeurilor din gaur

ELIMINAREA ECHIPAMENTELOR ELECTRICE ȘI ELECTRONICE UTILIZATE



Acest simbol de pe produse sau documente originale înseamnă că produsele electrice sau electronice uzate nu trebuie aruncate împreună cu deșeurile menajere obișnuite. Pentru eliminarea, reutilizarea și reciclarea corespunzătoare, predă aceste aparate la punctele de colectare desemnate. Alternativ, în unele state membre ale Uniunii Europene sau în alte țări europene, poți returna aparatele la comerciantul local atunci când achiziționezi un aparat nou echivalent. Eliminarea corectă a acestui produs contribuie la economisirea

resurse naturale valoroase și previne efectele negative potențiale asupra mediului și sănătății umane, care ar putea rezulta din eliminarea necorespunzătoare a deșeurilor. Pentru mai multe detalii, adresați-vă autorităților locale sau centrului de colectare. În conformitate cu reglementările naționale, pot fi aplicate sancțiuni pentru eliminarea incorectă a acestui tip de deșeur.

Pentru entitățile comerciale din statele Uniunii Europene

Dacă doriți să eliminați echipamente electrice sau electronice, solicitați informațiile necesare distribuitorului sau furnizorului dvs.

Eliminarea în alte țări din afara Uniunii Europene.

Acest simbol este valabil în Uniunea Europeană. Dacă doriți să eliminați acest produs, solicitați informațiile necesare privind metoda corectă de eliminare de la autoritățile locale sau de la *Mour relai'er*.



Acest produs îndeplinește toate cerințele de bază ale directivelor UE referitoare la acesta.